

1. Juli 2019 (aktualisiert 11. Juli 2019)

# Datendienste: Änderungen im Format MARC 21 für Titeldaten ab 15. Oktober 2019 (Export-Release 2019.03)

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie auf das Export-Release 2019.03 des Formats MARC 21 für Titeldaten aufmerksam machen.

## 1. Zeitplan

### 1.1. Externe Testphase

Im Rahmen der Releaseplanung<sup>1</sup> existiert eine externe Testphase. Zu Beginn dieser Phase erfolgt die Veröffentlichung der Feldbeschreibung und der Testdaten (s. Abschnitt 4). In den folgenden zwei Wochen können alle Datenbezieher die Testdaten im Hinblick auf Fehler oder Auffälligkeiten begutachten und diese melden.

Für das Release 2019.03 ist die externe Testphase:

| 1. – 12. Juli 2019

Rückmeldungen inkl. Beispiel bitte bis zum 12. Juli per E-Mail an [datendienste@dnb.de](mailto:datendienste@dnb.de).

Nach Ablauf der externen Testphase werden keine weiteren Anpassungen am Release vorgenommen.

Die Testdaten stehen bis zur Produktivnahme des Releases zum Testen des Imports zur Verfügung.

---

<sup>1</sup> <https://wiki.dnb.de/x/wgcbBO>

## 1.2. Produktivnahme

Die Änderungen sind gültig ab:

- | 15. Oktober 2019 (Während der technischen Umstellung kann es zwischen 8:00 – 12:00 Uhr zu Störungen bei den Schnittstellen und im Datenshop kommen.)

## 2. Formatänderungen

### 2.1. Neue Werte im Leader an Position 06 (Art des Datensatzes)

In dem Datenbestand der Deutschen Nationalbibliothek (DNB) gibt es Materialarten, die bisher nicht an Position 06 im Leader entsprechend gekennzeichnet wurden. Nun erfolgt eine entsprechende Anpassung und die beiden neuen Werte „k“ und „r“ werden vergeben. Hinweis: die betroffenen Materialarten sind nicht Bestandteil des Datendienstes der Deutschen Nationalbibliografie oder der Zeitschriftendatenbank (ZDB). Im Gesamtabzug<sup>2</sup> und im OAI-Set „dnb-all“<sup>3</sup> sind sie jedoch enthalten. Eine grundsätzliche Überarbeitung der gesamten Konversion für diese Satzarten ist mit dieser Änderung nicht verbunden. Die Kennzeichnung im Leader ermöglicht z.B. die Selektion dieser Sätze.

Mögliche Werte im Leader, Position 06 (Art des Datensatzes):

- | "a" - Sprachmaterialien
- | "c" - Noten
- | "e" - Kartografische Materialien
- | "g" - Projiziertes Medium
- | "i" - Nicht-musikalische Tonaufnahme
- | "j" - Musikaufnahme
- | "k" - Zweidimensionale nicht-projizierte Grafik
- | "o" - Medienkombination
- | "r" - Dreidimensionales Artefakt oder natürlicher Gegenstand
- | "t" - Handschriftliche Sprachmaterialien

### 2.2. MARC-Felder mit GND-Verknüpfungen: Einführung des Unterfelds \$2 (Quelle) (NR)

Das MARC Advisory Committee hat im Januar 2019 dem Antrag<sup>4</sup> der "PCC Task Group on URIs in MARC" zugestimmt, in den Feldern 100, 110, 111, 130, 240, 700, 710, 711, 730, 758, 800, 810, 811 und 830 mit Normdatenverknüpfung ein Unterfeld \$2 (Quelle) (NR) einzuführen. Das Unterfeld \$2 enthält die Quelle, also die verwendete Normdatei oder das verwendete Vokabular in Form eines Codes<sup>5</sup>.

---

<sup>2</sup> <https://www.dnb.de/datendienst>

<sup>3</sup> <https://www.dnb.de/oai>

<sup>4</sup> <https://www.loc.gov/marc/mac/2019/2019-02.html>

<sup>5</sup> Codeslisten: <https://www.loc.gov/standards/sourcelist/name-title.html> oder <https://www.loc.gov/standards/sourcelist/standard-identifier.html>

Entsprechend wird der MARC-Export der Titeldaten der Deutschen Nationalbibliothek angepasst und in MARC-Feldern mit Verknüpfungen zur Gemeinsamen Normdatei (GND) das Unterfeld \$2 neu eingeführt:

- | MARC-Felder 100 (Haupteintragung Personennamen), 110 (Haupteintragung Körperschaftsname), 111 (Haupteintragung Kongressname), 130 (Haupteintragung Einheitstitel)
- | MARC-Feld 240 (Einheitstitel)
- | MARC-Felder 700 (Nebeneintragung Personennamen), 710 (Nebeneintragung Körperschaftsname), 711 (Nebeneintragung Kongressname), 730 (Nebeneintragung Einheitstitel)

Unterfeld \$2 wird pauschal mit dem Wert „gnd“ geliefert und am Ende des jeweiligen Feldes platziert.

Beispiel in Auszügen s. 2.5:

### 2.3. MARC-Feld 385 (Eigenschaften der Zielgruppe): Provenienz (R): Neues Unterfeld \$8 (Feldverknüpfung und Reihenfolge) (R)

Durch die Übernahme von Daten auf Basis einer Konkordanz zur Thema-Klassifikation<sup>6</sup> können Angaben zur Zielgruppe (MARC-Feld 385) nun auch maschinell erzeugt werden. Dieser Prozess wird bei der Sachgruppe K (Kinder- und Jugendliteratur) der Reihen A und O der Deutschen Nationalbibliografie<sup>7</sup> angewendet. Die Provenienzanangaben werden wie üblich im MARC-Feld 883 (Herkunft von maschinell generierten Metadaten) (R) ausgeliefert. Die Verknüpfung erfolgt über das Unterfeld \$8, das neu im MARC-Feld 385 eingeführt wird. Der Generierungsprozess wird in \$a als „maschinell aus Konkordanz gebildet“ gekennzeichnet. (\$8 wird ebenfalls für ergänzte Angaben aus dem Prozess des Parallelabgleichs genutzt, s. Kap. 2.3.3).

Beispiel in Auszügen:

```
001 1179254465
385 __ $81\p$(DE-588)4030550-8$0https://d-nb.info/gnd/4030550-8
      $(DE-101)040305503$aKind$2gnd
883 1_ $81\p$amaschinell aus Konkordanz gebildet$d20190408$qDE-101
```

### 2.4. MARC-Feld 655 (Indexierungsterm – Genre/Formschlagwort): Neues Unterfeld \$8 (Feldverknüpfung und Reihenfolge) (R)

Ebenfalls durch die Übernahme von Daten auf Basis einer Konkordanz zur Thema-Klassifikation<sup>8</sup> können Angaben zum Inhalt im MARC-Feld 655 (Indexierungsterm – Genre/Formschlagwort) maschinell erzeugt werden. Dieser Prozess wird bei der Sachgruppe K (Kinder- und Jugendliteratur) der Reihen A und O der Deutschen Nationalbibliografie<sup>9</sup> angewendet. Die Provenienzanangaben

---

<sup>6</sup> <https://vlb.de/hilfe/thema>

<sup>7</sup> <https://www.dnb.de/nationalbibliografie>

<sup>8</sup> <https://vlb.de/hilfe/thema>

<sup>9</sup> <https://www.dnb.de/nationalbibliografie>

werden wie üblich im MARC-Feld 883 (Herkunft von maschinell generierten Metadaten) (R) ausgeliefert. Die Verknüpfung erfolgt über das Unterfeld \$8, das neu im MARC-Feld 655 eingeführt wird. Der Generierungsprozess wird in \$a als „maschinell aus Konkordanz gebildet“ gekennzeichnet. (\$8 wird ebenfalls für ergänzte Angaben aus dem Prozess des Parallelabgleichs genutzt, s. Kap. 2.3.3).

Beispiel in Auszügen:

```
001 1179254465
655 _7 $81\p$aKinderbuch$2gnd-content
883 1_ $81\p$amaschinell aus Konkordanz gebildet$d20190408$qDE-101
```

## 2.5. MARC-Feld 883 (Herkunft von maschinell generierten Metadaten) (R): Dokumentation neuer Generierungsprozesse

### 2.5.1. Maschinell erzeugte Schlagwörter für die Sachgruppe K

Die Sachgruppe K (Kinder- und Jugendliteratur) wird voraussichtlich ab Mitte Oktober 2019 maschinell beschlagwortet: Es werden Sachschlagwörter im MARC-Feld 650 (Nebeneintragung unter einem Schlagwort – Sachschlagwort) und geografische Schlagwörter im MARC-Feld 651 (Nebeneintragung unter einem Schlagwort - Geografischer Name) vergeben.

Für die Provenienzangaben zu diesen Schlagwörtern gilt:

Im MARC-Feld 883 wird in der bereits bekannten Form der Indikator „0“ für „vollständig maschinell generiert“ vergeben und der Inhalt von Unterfeld \$a (Generierungsprozess) ist „maschinell gebildet“.

### 2.5.2. Übernahme von Daten mittels Konkordanz zur Thema-Klassifikation

Durch die Übernahme von Daten auf Basis einer Konkordanz zur Thema-Klassifikation werden maschinell erzeugte Angaben zur Zielgruppe (MARC-Feld 385) und zum Inhalt (MARC-Feld 655) in den Titeldaten ausgeliefert werden. Dies ist vor allem für den Bereich der öffentlichen Bibliotheken von Interesse (siehe auch die Kapitel 2.3 und 2.4).

Im MARC-Feld 883 wird der Indikator „1“ für teilweise maschinell erzeugt vergeben, und der Inhalt von Unterfeld \$a (Generierungsprozess) enthält den neuen Wert „maschinell aus Konkordanz gebildet“.

### 2.5.3. Parallelabgleich: Feiner untergliederte Provenienzangaben

Durch den Parallelabgleich werden automatisch erzeugte Angaben bei parallelen Ausgaben ergänzt, bzw. auch umgekehrt intellektuell erstellte Inhalte parallelen Ausgaben, z.B. Online-Ressourcen, zugeordnet. Zur Unterscheidung der Herkunft gibt es zwei Möglichkeiten der Kennzeichnung im MARC-Feld 883. Es wird mittels Angabe des 1. Indikators unterschieden („0“ = „Vollständig maschinell generiert“ und „1“ = „Teilweise maschinell generiert“). Der Indikator „1“ wird

angegeben, wenn durch den Parallelabgleich ursprünglich intellektuell erstellte Inhalte automatisiert bei einer parallelen Ausgabe ergänzt werden. Auch bei Übernahmen aus Konkordanzen wird dieser Wert gesetzt. Die Angabe im Unterfeld \$a (Generierungsprozess) ist „Übernahme aus paralleler Ausgabe“.

Folgende MARC-Felder erhalten Inhalte als Ergebnis des Prozesses des Parallelabgleichs und werden zukünftig durch die Angabe „Übernahme aus paralleler Ausgabe“ in Unterfeld \$a näher spezifiziert:

- | MARC-Feld 041 (Sprachcode): nur Übertragung von Printausgabe zu Online-Ausgabe
- | MARC-Feld 082 (Notation nach der Dewey Decimal Classification) und MARC-Feld 083 (Zusätzliche DDC-Notation): DDC-Kurznotationen und DDC-Sachgruppen
- | MARC-Feld 385 (Eigenschaften der Zielgruppe)
- | MARC-Felder 600 bis 651 (Nebeneintragungen unter Schlagwörtern): automatisiert vergebene GND-Schlagwörter nicht nach RSWK, automatisiert vergebene Schlagwörter der Library of Congress Subject Headings
- | MARC-Feld 655 (Indexierungsterm – Genre/Formschlagwort)

Die komplette Übersicht des MARC-Felds 883 entnehmen Sie bitte der MARC-Feldbeschreibung auf unserer Webseite<sup>10</sup>.

Beispiele in Auszügen:

001 1179254465

245 10 \$aALL, die kleinen Polizisten & Ich\$ein Projekt der Auszubildenden des Kurses 16 H/B der Schule für Pflegeberufe am Universitätsklinikum Tübingen: Jacqueline Banschbach [und 23 weitere]

385 \_\_ \$82\p\$(DE-588)4030550-8\$0https://d-nb.info/gnd/4030550-8  
\$(DE-101)040305503\$aKind\$2gnd

650 \_7 \$83\p\$(DE-588)4035487-8\$0https://d-nb.info/gnd/4035487-8  
\$(DE-101)040354873\$aLeukämie\$2gnd

655 \_7 \$81\p\$(DE-588)4303251-5\$0https://d-nb.info/gnd/4303251-5  
\$(DE-101)043032516\$aKinderbuch\$2gnd-content

883 1\_ \$81\p\$amaschinell aus Konkordanz gebildet\$d20190408\$qDE-101

883 1\_ \$82\p\$amaschinell aus Konkordanz gebildet\$d20190408\$qDE-101

883 0\_ \$83\p\$amaschinell gebildet\$d20190408\$qDE-101

001 1181488338

041 \_\_ \$81\p\$ager

082 04 \$86\u\$a491.77\$qDE-101\$223/ger

083 7\_ \$87\p\$a306.44\$qDE-101\$223kdnb

083 7\_ \$88\p\$a491.8\$a300\$qDE-101\$223sdnb

085 \_\_ \$86\u\$b491.7

085 \_\_ \$86\u\$z4\$s7

245 10 \$aVarianz im Russischen\$bVon funktionalstilistischer zur soziolinguistischen  
Perspektive\$cVladislava Warditz

650 \_7 \$83\p\$(DE-588)4077741-8\$0https://d-nb.info/gnd/4077741-8  
\$(DE-101)040777413\$aSprachvariante\$2gnd

650 \_7 \$84\p\$(DE-588)4056508-7\$0https://d-nb.info/gnd/4056508-7  
\$(DE-101)040565084\$aSprachwandel\$2gnd

650 \_7 \$85\p\$(DE-588)4116621-8\$0https://d-nb.info/gnd/4116621-8

---

<sup>10</sup> <https://www.dnb.de/marc21>

\$(DE-101)041166213\$aStilistik\$2gnd  
 655 \_7 \$82\p\$(DE-588)4113937-9\$0https://d-nb.info/gnd/4113937-9  
 \$(DE-101)041139372\$aHochschulschrift\$2gnd-content  
 883 1\_ \$81\p\$Übernahme aus paralleler Ausgabe\$d20190328\$qDE-101  
 883 1\_ \$82\p\$Übernahme aus paralleler Ausgabe\$d20190328\$qDE-101  
 883 0\_ \$83\p\$amaschinell gebildet\$c0,22736\$d20190323\$qDE-101  
 883 0\_ \$84\p\$amaschinell gebildet\$c0,05741\$d20190323\$qDE-101  
 883 0\_ \$85\p\$amaschinell gebildet\$c0,02587\$d20190323\$qDE-101  
 883 0\_ \$87\p\$amaschinell gebildet\$c0,94164\$d20190323\$qDE-101  
 883 1\_ \$88\p\$Übernahme aus paralleler Ausgabe\$d20190328\$qDE-101

## 2.6. MARC-Feld 856 (Elektronische Adresse und Zugriff) (R) \$u sowie allgemein Unterfelder \$0 mit URIs und Permalinks: Protokoll HTTPS

Ab dem Release 2019.03 werden die URIs der Ressourcen der DNB, GND, ZDB und des ISIL- und Sigelverzeichnisses geändert. Das Protokoll HTTP wird ersetzt durch HTTPS. Anfragen mit dem Protokoll HTTP werden jedoch umgeleitet.

Auf diese Weise ist garantiert, dass die Daten über gesicherte Verbindungen ausgeliefert werden und damit die Authentizität der Daten gewährleistet werden kann. Die Deutsche Nationalbibliothek als bundesunmittelbare Anstalt des öffentlichen Rechts ist verpflichtet, in der Kommunikation mit anderen Behörden, Einrichtungen und Bürgern TLS-Protokolle<sup>11</sup> (Transport Layer Security) zu verwenden. Sie folgt damit einer entsprechenden Vorschrift des Bundesamtes für Sicherheit und Informationstechnik<sup>12</sup>.

URLs, die in der Datenbank selber mit dem Protokoll „http“ eingetragen sind, werden zukünftig bereinigt werden. Dies betrifft z.B. den Link zu den Inhaltstexten, der im MARC-Feld 856 geliefert wird. Hier greift die Änderung später.

Mit dem Release erfolgt die Umstellung für die Permalinks in den MARC-Feldern 100, 110, 111, 130, 240, 348, 380, 381, 382, 385, 6XX - 689, 700, 710, 711, 730, 751 und **856 (Link zu den Inhaltsverzeichnissen)**.

Beispiel in Auszügen:

LDR 03883pam a2200877 c 4500  
 001 1158684169  
 100 1\_ \$(DE-588)120658283\$0https://d-nb.info/gnd/120658283  
 \$(DE-101)120658283\$aHornbacher, Marya\$d1974-\$eVerfasser\$4aut\$2gnd  
 240 10 \$(DE-588)4732861-7\$0https://d-nb.info/gnd/4732861-7  
 \$(DE-101)967680875\$aWasted\$2gnd  
 245 00 \$aAlice im Hungerland\$bLeben mit Bulimie und Magersucht : eine Autobiographie  
 \$cMarya Hornbacher ; aus dem Amerikanischen von Nicole Hølsken  
 700 1\_ \$(DE-588)1012213935\$0https://d-nb.info/gnd/1012213935  
 \$(DE-101)1012213935\$aHølsken, Nicole\$eÜbersetzer\$4trl4\$2gnd  
 710 2\_ \$(DE-588)1064298699\$0https://d-nb.info/gnd/1064298699  
 \$(DE-101)1064298699\$aUllstein-Taschenbuch-Verlag \$eVerlag\$4pbl\$2gnd  
 856 42 \$mX:MVB\$qtext/html

<sup>11</sup> [https://de.wikipedia.org/wiki/Transport\\_Layer\\_Security](https://de.wikipedia.org/wiki/Transport_Layer_Security)

<sup>12</sup> [https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Standards/Kriterien/Mindeststandards\\_Bund/TLS-Protokoll/TLS-Protokoll\\_node.html](https://www.bsi.bund.de/DE/Themen/Standards/Kriterien/Mindeststandards_Bund/TLS-Protokoll/TLS-Protokoll_node.html)

\$[http://deposit.dnb.de/cgi-bin/dokserv?id=dcd43dfc1c18422b9d31eb38d0838271&prov=M&dok\\_var=1&dok\\_ext=htm](http://deposit.dnb.de/cgi-bin/dokserv?id=dcd43dfc1c18422b9d31eb38d0838271&prov=M&dok_var=1&dok_ext=htm)\$3**Inhaltstext**  
856 42 \$mB:DE-101\$application/pdf\$<https://d-nb.info/1158684169/04>\$3**Inhaltsverzeichnis**

### 3. Weitere Hinweise

- | MARC-Feld 583 (Fußnote zum Bearbeitungsvermerk, Angaben zu Bestandserhaltungsmaßnahmen und Archivierungsabsprachen) (R) enthielt während einer Übergangsphase ebenfalls Angaben zu Urhebern von Verfilmungen. Diese Altdaten wurden nun nachbearbeitet und die Informationen werden im MARC-Feld 533 (Fußnote zur Reproduktion) (R) ausgeliefert. Das in diesem Zusammenhang nicht mehr verwendete Feld Pica-Feld 033P\* wurde aus der Feldbeschreibung entfernt.
- | Nach der im Dezember 2017 erfolgten RDA-Altdatenanreicherung werden einige Felder im Quellformat nicht mehr belegt. Jetzt wurde die MARC-Konversion bereinigt und die nicht mehr genutzten PICA-Felder wurden entfernt.
- | MARC-Feld 856 (Elektronische Adresse und Zugriff) (R), 2. Indikator (Beziehung): Die Persistent Identifier DOI<sup>13</sup> und Handle<sup>14</sup> erhalten nun den 2. Indikator „0“ für „Ressource“ analog zur URN statt bisher „2“ für „Verknüpfte Ressource“.
- | MARC-Feld 880 (Andersschriftliche Darstellung) (R): Die Indikatoren waren nicht immer identisch mit den Indikatoren im primären MARC-21-Feld. Dies wurde nun korrigiert.

### 4. Weiterführende Informationen und Testdaten

Die offizielle Dokumentation der beschriebenen Felder finden Sie auf den Webseiten der Library of Congress unter <https://www.loc.gov/marc/bibliographic>.

Die vollständige Feldbeschreibung der Titeldaten ist als PDF- und Excel-Version hinterlegt unter <https://www.dnb.de/marc21>.

Um einen schnellen Überblick über die Änderungen seit der Veröffentlichung der vorhergehenden Beschreibung anzubieten, sind in der PDF-Version alle Änderungen gegenüber der unmittelbar vorhergehenden Version auf den ersten Seiten vorangestellt.

Eine Beispieldatei, die die angekündigten Änderungen enthält, finden Sie unter <https://data.dnb.de/testdat> mit dem Dateinamen „TitelTestRelease2019\_03“.

### 5. Unverbindliche Vorabinformation für das übernächste Release

Bitte beachten Sie, dass diese Vorabinformation auf mögliche zukünftige Änderungen nicht vollständig sein kann, auch können Änderungen auf ein späteres Release verschoben werden oder ganz entfallen. Ebenso können sich noch wesentliche inhaltliche Änderungen ergeben. Welche Punkte konkret umgesetzt werden, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Ankündigung des Releases, die Mitte November 2019 veröffentlicht wird.

---

<sup>13</sup> <https://www.doi.org/index.html>

<sup>14</sup> <http://www.handle.net/>

Weitere Informationen zum Release-Zyklus unter: <https://wiki.dnb.de/x/wgcbBQ>

Für das übernächste Release Mitte Februar 2020 sind folgenden Änderungen in der Planung:

Im Bereich Titeldaten:

- | Die Angaben zu Open Access und weiteren Lizenzinformationen werden überarbeitet. Ein entsprechender Antrag wurde vom MARC Advisory Committee mit geringfügigen Änderungen angenommen und die Änderungen des MARC-Formats als Update Nr. 28<sup>15</sup> veröffentlicht werden.
- | Gelöschte ISSN der Vorlage wird in MARC 022 \$z ausgeliefert. Das Unterfeld wird bereits für gelöschte autorisierte ISSNs genutzt.

Für weitere Fragen erreichen Sie uns per E-Mail unter [datendienste@dnb.de](mailto:datendienste@dnb.de) und unter den bekannten Telefonnummern.

Mit freundlichen Grüßen

i. A. Heike Eichenauer

\*\*\* Lesen. Hören. Wissen. Deutsche Nationalbibliothek \*\*\*

--

Heike Eichenauer  
Deutsche Nationalbibliothek  
Digitale Dienste  
Adickesallee 1  
60322 Frankfurt am Main  
Telefon: +49 69 1525-1074  
Telefax: +49 69 1525-1636  
E-Mail: [h.eichenauer@dnb.de](mailto:h.eichenauer@dnb.de)  
<https://www.dnb.de>

---

<sup>15</sup> <http://www.loc.gov/marc/mac/2019/2019-01.html>